

## Xujun xi kits'inntu Santiago

### *B'i ts'in kikjaniñaha Santiago xuta ninku*

<sup>1</sup> An Santiago, an nda musu síhín Ntíaná ko Nda Ntíaná Jesucristo, títs'inkjínúu xujún jun xi y'ahanúu ntje te jo xi tsitjujín ra ntje cháná Israel. Jun xi kindzjoyo asunntee.

Tífaniñanúu.

### *B'i ts'in tsakúya Santiago mí nihi xi basinkoná nga ndjá s'ejinná Ntíaná*

<sup>2</sup> Jun já nts'e, tsjo nkjún katumanúu nk'ie nga nkjin tíkjá ni kuitjájiun nga nibanenúu. <sup>3</sup> At'aha ja yo nga nk'ie nga nibanenúu ni xi kuitjájiun ko nda bitjunku at'aha ndjá s'ejinnúu Ntíaná, b'a ts'in sakúhunúu nga kama n'e chúkjuo tu mí nihi ni xi kamat'on. <sup>4</sup> Tjehennto nga nk'ie nga tín'e chúkjuo, kjuachúkjuá xi tjinnúu kats'inndjuú xá xi ts'e ajin animanúu. Kui xi ngjuaikonúu nga kamo xi tjihin nga kamo ko s'eyanúu xi nkú ts'in tjihin nga s'eyanúu, ko najmi chumi nihi xi ndyjat'anúu.

<sup>5</sup> Tsa tjín ajinnúu xi ndyjat'aha nga nanka ts'ínkjink'un, katankihi Ntíaná ko Ntíaná tsjáha. At'aha kui ngayjehe k'un tsjáha xuta ko najmi b'éch'oho yjoho nga b'a ts'in. <sup>6</sup> Tunga xi kuankihi Ntíaná tjihin nga s'ejihin ko najmi tu jo jan katumaha. At'aha xi jo jan maha, kui xi nkú joyaha t'éhen ntáchak'uun, kui xi tu má fikohó ra ntjo. <sup>7</sup> Xi b'a ts'in tjíyaha najmi tu kakuyá nga Ntíaná tsjáha tsa mí nihi. <sup>8</sup> At'aha jo jan tjíyaha ko najmi ts'inndjuú ni xi ts'in.

*B'i ts'in kits'uya Santiago nkú tjihin ra ngat'a ts'e xi x'an ko xi nchiná*

<sup>9</sup> Nda nts'eé xi x'an, kui xi tsjo katumaha, at'aha nk'a tjen nginkun Ntiana. <sup>10</sup> Ko tsjo katumaha xi tí'mi ndanchiná, at'aha x'an nginkun Ntiana. At'aha xi nchiná, kui xi ndyja xi nkú joyaha naxú xi tjin ajin jñoó. <sup>11</sup> Nk'ie nga bitju ts'íu ko 'yún sje ma nubóo, ts'inxi jñoó ko jne naxúhu ko ndy-jajihinsén kjuatsjotjihin. B'a ta ts'inndyja xi tí'mi ndanchiná ajihin xá xi títs'in.

*B'i ts'in tsakuya Santiago ngat'a ts'e ni xi bit-jajiaán*

<sup>12</sup> Á b'a nda tjihin ts'e xi títs'in chúkuaha ni xi tinibán'ehe, at'aha kui niu tib'éjna chji yáha kui ko nk'ie nga nda kuitjuko kui niu, ts'injkáihin nga k'úéjna tik'un. Kui chjiu xi kits'uya titjun Ntiana nga tsjáha xuta xi tjoho Ntiana.

<sup>13</sup> Nk'ie nga tjin xi tinibánehe nga ts'in ni xi najmi nda, najmi tu kats'innkjink'un tsa Ntiana xi títs'in nibánehe kui niu. At'aha Ntiana najmi nchjaha nga ts'in ni xi najmi nda, ko ta ndaha najmi ts'in nibánehe xuta nku ni xi nchjaha tu xi ts'ihin ni xi najmi nda. <sup>14</sup> Ni xi nchja níhi animaha xuta, kui xi b'anachaha ko kje'yuhun tu xi ts'ihin ni xi najmi nda. <sup>15</sup> As'ai tu nku fásihín ra ni xi nchjaha animaha ko yo tsihin ngatitsuun. Ko nk'ie nga ja sá ngatitsuun, yo nibáha ra ngabayoo.

<sup>16</sup> Jun já nts'ena, najmi tu ch'anachoho yjonuu. <sup>17</sup> Ngayjee ni xi 'yún nda xi 'bainá, kui nihi xi 'yún nda ko ndjiojmi ján nibáha ra. Kui xi tsjáná Naminá xi kits'innda ngayjee ni xi bat'ai nk'a ján, xi najmi b'ontjaiya ko ta ndaha najmi f'ajniyá xi

nkúhu nku nk'ién. <sup>18</sup> Kama mjehe nga kits'in maná ntíhí. Én xi bakúyaná ni xi naxu tjin, kui xi kits'inchjén nga kits'intinná, tu xi kujichu mahaná xi nkú joyaha tu xi tjun chjúsítjen ajihin ngayjee ni xi kits'innda.

*B'i ts'in tsakúya Santiago xi nkú ts'in chúhun njaá ko xi nkú ts'in tjihin nga n'etjusaán éhen Ntjaná*

<sup>19</sup> N'ekj'áitsjon ni xu'bi, já nts'ena. Tintsuba ndo nga tasinñju, chúyakoo nga chubo ko 'ni katuma kjannuu. <sup>20</sup> At'aha kjuakjoon najmi basinkoná nga naxu n'eé nginkun Ntjaná. <sup>21</sup> Kui b'a maha, t'entuhunu ngayjee ni xi si ko ni ch'onk'un xi tjin nkjún. N'esje nimakjuo yjonuu nga n'ekjóhon én xi kis'entjejin animanuu. Kui xi tjihin nga'yún nga ts'íink'ankinuu.

<sup>22</sup> Tunga n'etjusunnú éen. At'aha tsa tu nku kuasinñjuhú ruu ko najmi n'etjusun, yjonuu tích'anachó. <sup>23</sup> Xi tu basínñjuhú ra éen ko najmi ts'intjusun, kui xi xi nkú joyaha xuta xi baseya nku chutsín nga basehe sénnistjihin, <sup>24</sup> as'ai fi ko kutjuhú chayaha ni xi kuakie. <sup>25</sup> Tunga máha xuta xi base sisihin kjuatéxuma xi naxu tjin, kjuatéxuma xi ts'in ndainá, ko xi tu nku b'ejñajihin kui kjuatéxumoo, xi najmi ts'inchaya ni xi basínñjuhu nga tu sahá ts'intjusun ni xi títsu kjuatéxumoo, kui xutaha xi Ntjaná ts'in nga nda kamat'ain ajihin ni xi tjincha ts'in.

<sup>26</sup> Tsa tjin xi b'a maha nga nda ts'in nginkun Ntjaná, tunga tsa tu sa najmi mahá ngáha b'éch'oho ts'a xi nkú nga ts'in nchja, kui xi b'anachaha yjoho ko najmi chumi ni chjhi ra xi nkú ts'in benkjún Ntjaná. <sup>27</sup> Tunga nk'ie nga bisinkaá ntí xi ja k'ien xi

cháha kō jminchjín xi ja k'ien x'ihin nga un tíbehe, kō nk'ie nga najmi n'esikaá yjoná ni ch'onk'un xi tjín asuntee, b'a ts'ín je kō nda n'eé nginkun Ntíaná xi Na'miná maha.

## 2

*B'i ts'ín tsakúya Santiago nga ngúsuhún n'ekaá xuta*

<sup>1</sup> Jun já nts'ena, Nda Ntíaná Jesucristo tjihin kjuachánka kō kui xi s'ejinnuu. Kui nga najmi tu ngabi n'ehenu ajihin xuta. <sup>2</sup> K'úéjñaha ráá tsa kjuas'enjinnuu xi má nga ma ñjakúko xinkiu nku nda xi tjíyaha stjink'un toonsine kō yja najyun tsjo tjín, kō tsa ta kjuas'en yō nku nda x'an xi yja najyun chá. <sup>3</sup> Tsa nda n'ekjóhōon nda xi yja najyun tsjo tjín nga: “Tinchin ante nda xu'bjí” k'úihūun, kō tsa b'a k'úihūun nda x'on: “Tisinjña ndjuí yō jí” kō tsa: “Tinchintet'ání” k'úihūun, <sup>4</sup> tsa b'a n'oo, ¿a najmi ngabihí t'n'o? ¿A najmi ch'ohón ts'ín ja t'n'enkjíntak'un nga jun tíchasohōo yá xi nk'a tjen?

<sup>5</sup> Jun já nts'ena, tasinñjú nga Ntíaná j'ájin xuta xi x'an xi tjín asuntee tu xi sakúhu rá kjuanchiná xi tjíhin xi s'ejinná kō tu xi ts'ínkjáihin rá nga Ntíaná kuatéxumaha. Kui ni xi kitsúya títjun Ntíaná nga tsjáha xi tjohō. <sup>6</sup> Tunga máha jun, xi najmi chumi ni chjíhi rá n'e mo xuta x'an. ¿A najmi jánchinóhó xi b'anachanu nga ngandaha n'o ni xi n'o kō a najmi kuihí xi fiko kjuá'yúnnuu nginkun já jue nga batéjéneuu? <sup>7</sup> ¿A najmi kuihí jóo xi najmi benkjún Jesucristo, kui xi ja ts'enuu?

<sup>8</sup> Nda n'oo tsa n'etjusun kuatéxuma xi xi 'yún nk'a tjen, xi nkú ts'ín tjit'a xujun éhen Ntíaná: “N'etjói xutahi xi nkú nga ts'ín tjohi yjohi.” <sup>9</sup> Tunga

tsa ngabi n'oo ajihin xuta, ngatitsun tín'o ko kjuatéxumoo kuitsuyanuu nga jé tjennuu.

<sup>10</sup> At'aha tsa tjín xi ts'íntjusunyje kjuatéxumoo, tunga tsa ndyjat'ahá ra nga ts'íntjusun nku ni xi tjít'a yo, kui xi jé tsjehen ngat'aha ngayjee ni xi tjít'a kjuatéxumoo. <sup>11</sup> At'aha xi: “Najmi tu ch'at'aihi chjiihin” kitsú, kui xi ta: “Najmi tu n'ek'iein” kitsú. Máha ji, ndaha tsa najmi ch'at'aihi chjiihin ko tsa x'ihin, tunga tsa n'ek'ienni anima, tsa b'a n'ei, jé tjehin nga tíbiyunéi kjuatéxumaha Ntjaná.

<sup>12</sup> Chubo ko n'oo xi nkúhu tsa kjuatéxuma xi ts'ín ndaína n'ekokjuakohonuu. <sup>13</sup> At'aha nistjin nga kuasehe Ntjaná mí nihi xi kits'ín xuta, najmi kama nimaha xi najmi kama nimaha xuta xingisoo. Tunga xi kama nimaha xuta xingisoo, kui xi nda kuitju kui nistiun.

*B'i ts'ín tsakúya Santiago ni xi 'mihí nga s'ejinná*

<sup>14</sup> Jun já nts'ena, ¿mí xi chjiihi ra tsa tjín xi títsu nga s'ejihin Ntjaná tunga tu sa najmi títs'íntjusahún ngá xi nkú ts'ín s'ejihin? ¿A kamahá n'ek'anki tu ngat'aha nga b'a ts'ín s'ejihin? <sup>15</sup> K'úéjñaha raá tsa nku nda nts'eé ko tsa nku nichjaá ndyjat'aha najyun ko najmi tjihin nichine. <sup>16</sup> Ko tsa tjín ajinnuu xi: “Tankíhin ndo, tich'okjó sisiun najyun ko chine sisiun”, tsa kuitsuhu tunga najmi kuasinkohó nga tsjáha ni xi machjéhen, ¿a najmi tu kjuandahá b'a kuitsu? <sup>17</sup> B'a ta ts'ín tíjña ngat'a ts'e xi nkú ts'ín s'ejinná. Tsa najmi tín'etjusaán xi nkú ts'ín s'ejinná, b'a ta joya xi nkúhu tsa ndahachí najmi s'ejinná.

<sup>18</sup> Kutsa tjíhín xi b'a kuitsu: “Ji xi s'ejihin Ntjaná ko an títs'intjusan ni xi nda.” Tunga takúchjihíní nga s'ejihin Ntjaná nk'ie nga najmi tín'etjusuin xi nkú

ts'ín s'ejihin, kō an ni xi tít's'intjusan kuakuchj́kōho ra nga s'ejinna Nt̄ianá. <sup>19</sup> Ji xi s'ejihin nga nkuhú maha Nt̄ianá. Nda nkjún n'ei. Tunga jánindoohó b'a t̄a ts'ín s'ejihin, kō b'atsénkjún.

<sup>20</sup> Najmi nda ts'ín t́n'enkj́ntak'uin. ¿A mjehi chaj nga najmi basinkoná nga s'ejinná Nt̄ianá tsa najmi t́n'etjusaán xi nkú ts'ín s'ejinná? <sup>21</sup> Ntjé cháná Abraham naxu tsichu ma nginkun Nt̄ianá t̄u ngat'aha ni xi kits'ínntjusun nk'ie nga kitsjá Isaac xi ntíh̄i xi nkúhu chjé asun nachan chjé.

<sup>22</sup> Tíyai nga nkuhú tsichu ma xi nkú ts'ín kis'ejihin Abraham kō xi nkú ts'ín kits'ínntjusun ni xi kik'ih̄in. Xi nkú ts'ín kis'ejihin, kui xi tsichu ma ndjuú nk'ie nga kits'ínntjusun ni xi kik'ih̄in. Kuih̄i ni xu'b̄i xi 'mih̄i nga s'ejinná. <sup>23</sup> B'a ts'ín tsitjusahun ni xi t̄jít'a xujun éhen Nt̄ianá: “Kis'ejihin Abraham Nt̄ianá kō kui niu xi kits'ínchj́h̄i r̄a Nt̄ianá nga Abraham xi nku nda xi naxu.” Kō b'a kik'ih̄in Abraham nga kui xi nda'amigohō Nt̄ianá. <sup>24</sup> Tíyo nga naxu bichú ma xut̄a nginkun Nt̄ianá t̄u ngat'aha ni xi ts'ínntjusun kō najmi t̄u nku ngat'aha nga s'ejihin Nt̄ianá.

<sup>25</sup> Kō b'a t̄a kamat'ain naská Rahab. Naxu tsichu ma nginkun Nt̄ianá t̄u ngat'aha ni xi kits'ínntjusun, nk'ie nga nda ts'ín kits'ínkj́áh̄in já Israel xi tsichuse 'maha nankih̄i kō kitsján̄iyáha nga xin kits'ínkji. <sup>26</sup> Xi nkú ts'ín najmi t̄j̄ña t́k'un yjonintehe xut̄a nga ja bitju animaha, b'a t̄a ts'ín najmi t̄j̄ña t́k'un xi nkú ts'ín s'ejinná Nt̄ianá tsa najmi t́n'etjusaán xi nkú ts'ín s'ejinná.

*B'í ts'ín tsakúya Santiago nkú k'uhun njaá*

<sup>1</sup> Jun já nts'e, najmi tu nkjin xi kama já maestru kas'e ajinnu, at'aha yo nga jin xi já maestru ndyjun nkiní 'yún ndjá chasehe ni xi tín'ei nga xuta xingisoo. <sup>2</sup> At'aha ngatenteé n'eé nkjin tíkjá ni xi najmi b'a tjin. Tsa tjin xi najmi bitju ts'a ni xi najmi b'a tjin, kui xi ja tsichu ma xi tihin nga kama ko ta maha b'éch'oyjehe yjoho tu mí nihí ni.

<sup>3</sup> Nk'ie nga b'e'ahaá n'úts'a ndje tu xi kujnt'é'éhenná, ndaha tsa chánka tunga nt'éhéná. <sup>4</sup> Ta chase chubayohoo yábarku. Ndaha tsa i ko ndaha tsa b'í ngján 'yún nibá ntjo xi kjenimanehe, tunga já xi ts'ínkohó yoo fiko xi má nga mjehe, at'aha yá ichí xi tjen tuts'in yábarku xi bate ntóo tsjániyáko ho ra.

<sup>5</sup> B'a ta tjin ngat'a ts'e njaá. Kui xi nku tíkjá ichíhi yjonintená, tunga mahá ra ts'ín ni xi i. Chase chubayohoo xi nkú ts'ín kutin ichí nd'í maha b'éti nku jñáchá chánka. <sup>6</sup> Xi nkú joyaha nku nd'í njaá. Tu xí ch'onk'uhún. Yjonintená tijnajin tunga ts'ínkatsúnyehéná. Ngak'ien b'ét'a nd'íhi njaá, ko kui xi b'ét'a nd'í xki nistjin xi kich'aá.

<sup>7</sup> Ngayje tíkjá chu kjan xi tjin ma n'ent'é, nisee, ye, chu xi tjin ajin ntáchak'uun. Kui xi xuta ts'ínt'éhe. <sup>8</sup> Tunga ndahá nku najmi maha ts'ínt'é njaá. Kui xi nku ni ch'onk'un xi najmi ma n'ek'íejña jyu. Xi nkúhu ye, kitsejihin ra xán xi ts'ínk'ienná.

<sup>9</sup> Njaá n'echjéén nga n'etsjoohó Ntia Na'miná ko ta kuihi xi n'echjéén nga én xi najmi nda 'mihí xuta, xuta xi Ntjaná kits'ínnda nga kik'íeyaha xi nkúhu kui. <sup>10</sup> Ta kuihi tsu'baá bitjuhu én xi

n'etsjoko<sub>ho</sub> raá Nt<sub>ianá</sub>, ko ta kuihi xi bitjuhu én xi najmi nda 'mihíi xuta. Jun já nts'ena, najmi t<sub>jihin</sub> nga b'a n'eé.

<sup>11</sup> ¿A mahá ta kuihi ntá t<sub>ixa</sub> xi bitjuhu ntánijua xi nda ta bitjuhu ntánijua xi sja? <sup>12</sup> Jun já nts'ena, ¿a mahá tsjá tu olibo nku yá higuera? ¿A mahá tsjá tu higo nku n'ú tuntsjajé? B'a ta ts'ín, ta ndaha najmi ma bitjuhu ntánijua xi nda nku ntá t<sub>ixa</sub> má bitju ntánijua xi ntia.

*B'i ts'ín tsakúya Santiago kjuankjink'un xi nibáha ra Nt<sub>ianá</sub>*

<sup>13</sup> ¿Yá xi nanka ts'ínkjink'un ajinnuu ko mankjihin ni xi t<sub>jín</sub>? Kixi katjiko yjoho ko kats'ín ni xi nda nga n<sub>im</sub>akjua kat'asje yjoho, ko b'a ts'ín katakúchjihi nga kjuaxi nga kui xi nanka ts'ínkjink'un. <sup>14</sup> Tunga tsa kjuaxintak'un t<sub>jñajin</sub> an<sub>imanuu</sub> ko m<sub>jenuu</sub> nk'a kuankíhuun xinkiu, najmi tu tsjo katumanuu, at'aha b'a ts'ín t<sub>ibiyunéhenu</sub> én xi naxu t<sub>jín</sub> ni xi bakúya. <sup>15</sup> Xi b'a ts'ín ts'ínkjink'un, najmi Nt<sub>ianá</sub> xi t<sub>ibakúyaha</sub> xi nkú ts'ín nanka ts'ínkjink'un. Asuntee ní ts'e, kjuankjintak'uhun xuta nibáha ra, ko ndanindoo ts'e. <sup>16</sup> At'aha xi má nga t<sub>jín</sub> kjuaxintak'un ko xi má nga nk'a fihí xinkjín xuta, najmi nkuhú y'a xinkjín ko ngayje t<sub>íkjá</sub> ni ch'onk'un ma.

<sup>17</sup> Tunga xuta xi Nt<sub>ianá</sub> tsjáha nga nanka ts'ínkjink'un, kuihí xu'bo xi je nginkun Nt<sub>ianá</sub>, t<sub>jihin</sub> kjuajyu, nda t<sub>jíyaha</sub>, najmi si, n<sub>im</sub>a t<sub>jíyaha</sub> ko ni xi nda ts'ín, najmi ngabi ts'ín, ko naxu ts'ín.

<sup>18</sup> Xuta xi b'éntje kjuajyu, kjujyu sakúhu. Kui nii xi nga chjhi nga naxu ts'ín xuta.



## 4

*B'i ts'in tsakuya Santiago mí nihi xi ngakjá t'n'éé*

<sup>1</sup> ¿Má nibáha ra kjuachán ko kjuasti xi s'e ajinnuu? ¿A najmi ngat'aha ní ni xi fasihun nibáha ra? Kui niu xi kjánkonuu. <sup>2</sup> Mjenuu tsa mí nihi, tunga najmi sakúhunu. N'ek'ion aníma ko ma xintak'un, tunga najmi mahá bichú tjennkiu ni xi mjenuu. N'estikoo xinkiu ko bixkankoo. Najmi sakunu ni xi mjenuu at'aha najmi Ntíaná binchuhu.

<sup>3</sup> Ko nk'ie nga binchu, najmi n'ekjóhoo at'aha ngakjá binchu. Ni tiya xi mjehenuu n'etsjojín, kui nihi xi binchu. <sup>4</sup> ¡Jun xi najmi kixi yankiu Ntíaná! ¿A najmi yanú nga xi tjoho asuntee, kui xi kontraha Ntíaná? Tu yáhá ni xi mjehe nga kama ndamigoho asuntee, kui xi nda kontraha Ntíaná títs'in ma yoho.

<sup>5</sup> Tjihin sin nga b'i ts'in tjit'a: "Espirituhu Ntíaná xi y'éñajinná, kui xi 'yún mje ts'atihí ñá." <sup>6</sup> Ntíaná tsjá saná kjuanda. Kui nga b'i títsuhu xujun éhen Ntíaná: "Ntíaná tsjáha kjuanda xi nímakjua ko fi kontraha xi ngak'un."

<sup>7</sup> Kui nga nímakjua n'esjehenu yjonuu nginkun Ntíaná. Tankín kontrohoo ndanindoo, ko kui xi ngjuai t'axinnuu. <sup>8</sup> Tankín'un tiñohoo Ntíaná, ko Ntíaná nibak'ún tiñanuu. Jun xi n'o ngatitsun, je tintsuboo. Jun xi jo jan tjiyanuu, n'oo nga katumaje anímanuu. <sup>9</sup> N'ekio yjonuu nga tjennuu nginkun Ntíaná. Tankínch'aha ruu anímanuu nga ch'íú. Antehé nga chajnuu, tu sahá ch'íú. Antehé nga tsjo k'úenuu, tu sahá kat'e nusin nusinnuu.

10 N'e n̄im̄ak̄juo yjonuu nginkun Nt̄ianá, k̄o kui xi k̄jan̄ínk'anuu.

*B'i ts'ín tsakúya Santiago nkú ts'ín chaseéhe já nts'eé*

11 Jun já nts'e, najmi tu chubati't'ón xinkiu. Xi nchjatit'ain nda nts'e k̄o xi basehe tsa nda k̄o tsa najmi nda títs'ín nda nts'e, kui xi t́inchjatit'ain k̄juat̄éxumaha Nt̄ianá k̄o b'a títsu nga najmi kixi t́inchja k̄juat̄éxumoo. Tsa b'a t́ibixín nga najmi kixi t́inchja k̄juat̄éxumoo, najmi tínu'yá'éih̄in. Ji ní xi chub̄a t́ichasehé r̄i tsa nda k̄o tsa najmi nda títsu k̄juat̄éxumoo. 12 Nku tutuhú maha xi kitsjá k̄juat̄éxumoo, kui xi basehe tsa nda k̄o tsa najmi nda ni xi ts'ín xut̄a. Kui xi maha ts'ínk'anki xut̄a k̄o ts'ín nga ndyja xut̄a. ¿Tunga yáha ji xi t́ichaseih̄i tsa nda k̄o tsa najmi nda ni xi títs'ín xut̄a xink̄i?

*B'i ts'ín tsakúya Santiago nga aya ntsja Nt̄ianá kuintsuayaá*

13 Máha nd'aj̄ jun xi b'a bixíún: “Nd'aj̄ k̄o tsa ndyjun̄ni kuankiaán nanki xu'bo. Tsa nku nú kamaná yo. Ch'atseé k̄o kuat̄eñaá ni k̄o n'e nganasaán toon.” 14 B'a bixíún, tunga najmi yanú ni xi kamat'on ndyjun̄ni, tsa kuintsuab̄a so. Jun xi nkú joyaha n̄int̄i x̄a xi kutju ma chji k̄o kutjuhú ndyjajih̄insén.

15 Tu sa ní b'i t̄ixíún: “Tsa mjehe Nt̄ianá, katsjáná n̄istjín k̄o chaseé ni xi n'eé.” 16 Tunga nd'aj̄, nk'a t́in'esjo yjonuu ajih̄in k̄juangak'unnuu. Ngatentee xi b'a ts'ín nk'a b'asje yjoho, kui xi najmi nda ni xi títs'ín. 17 Xi be xi nkú ts'ín ts'íin ni xi nda k̄o najmi b'a títs'ín, kui xi títs'ín ngatitsun.

## 5

*B'i ts'in tsakúya Santiago ni xi tjeheñ ra xuta nchiná xi najmi naxu ts'ínko xuta musuhu*

<sup>1</sup> Jun xi 'minuu xuta nchiná, ch'íú ko ch'ííbo ngat'aha kjuanima xi nibanenuu. <sup>2</sup> Ja tsatsun kjuanchinánuu. Ja jehe xubíu najyunnuu. <sup>3</sup> Ja katju tsján toonsinenuu ko toontabanuu, ko kui tsjion xi kjuakúchji nga ch'on kin'o ko ts'íinkje yjon-intenuu xi nkú ts'in ts'ínkje nd'íu ni xi tjín. Jun xi tích'atjó kjuanchiná nistjin nd'ai xi nistjin xi fekuhu.

<sup>4</sup> Chase maruu. Najmi y'echjihu xuta musu xi kits'ínxájin jñánuu, ko toon xi najmi y'echjihu tikjintáya nga tífi kontránuu. Ni xi tikjintáyaha já musu xi j'áya ntjenuu, kui xi ja tsichu nginkun Ntjaná xi tjíhin nga'yún. <sup>5</sup> Ni xi nkjún tsjo ts'in tintsuboo ei asunntei ko najmi túb'ech'óhoo yjonuu ngayjee ni xi mjenuu. Tín'e chánko yjonuu, tunga xi nkú joyahá ni turu jun, xi tín'e chánka tu xi n'ek'iehen. <sup>6</sup> B'a tsixiún nga tjíhin jé xi najmi tjíhin jé ko b'a ts'in kin'ek'iehennu. Najmi kamaha tsasinko yjoho.

*B'i ts'in tsakúya Santiago xi nkú ts'in chuyahaá Nda Ntjaná*

<sup>7</sup> Tunga máha jun, já nts'ena, n'e chúkjuu sahanu santa nkúhu nga kj'uai ngáha Nda Ntjaná. Chase chubayohoo xuta xi ts'ínxájin jñáha, xi nkú ts'in kuyáha ntje xi nda xi tsjá t'anankiu. Kuyá k'uk'un santa nkúhu nga f'ai ts'í xi b'a nistjin chuts'íu. <sup>8</sup> B'a tá ts'in jun chuya k'un k'uhun nga ja ma kj'uaihi Nda Ntjaná ko tjen nga'yuhun animanuu, at'aha ja tibichú tiña kui nistjiun.

<sup>9</sup> Jun já nts'e, najmi tu kjuasti binchajohon xinkiu, at'aha tsa b'a n'oo chasehe kjuanu. At'aha xi kuasehe mí nihi xi ts'ín xuta ja síñnasti ankjuo.

<sup>10</sup> Jun já nts'ena, chase chubayohoo xi nkú ts'ín un kiekehe ko xi nkú ts'ín kits'ín chúkjuá já profeta xi ngajoho Ntíaná kinchja. <sup>11</sup> “iÁ b'a nda tjihin ts'e!” B'a 'mihí xi ts'ín chúkjuá ni xi mat'ain. Ja kinu'yó xi nkú ts'ín kits'ín chúkjuá Job ni xi kamat'ain ko yo xi nkú kits'ínkoho Ntíaná askahan. At'aha 'yún tjihin kjuanimatak'un Ntíaná ko ma nimaha xuta, kui nga b'a ts'ihin.

*B'i ts'ín tsakúya Santiago xi nkú ma nga chubakaá Ntíaná*

<sup>12</sup> Jun já nts'ena, kui ni xu'bi xi 'yún tiban kinuu. Najmi tu nungijiun ndjiojmi ján ni xi kuixiún ko ta ndaha t'anankiu, ko ta ndaha najmi tu nungijiun tu mí nihí ni xi tjin. Tsa tichasjaiyanuu, “johon” tixiún tsa b'a tjin, ko “najmi” tixiún tsa najmi b'a tjin. B'a n'oo tu xi najmi ts'íinnijehenuu Ntíaná.

<sup>13</sup> Tsa tíñajinnuu xi un tibehe, kanchjako Ntíaná. Tsa tíña nku xi tsjo tjihin, kase tsjoho Ntíaná. <sup>14</sup> Tsa tíña nku xi kjiñña un, kanchjaha jácháha xuta ninku tu xi chubantjaihi nga incha kuinchjako jóo Ntíaná ko ngajoho Nda Ntíaná kat'ojnuhu seti. <sup>15</sup> Ko nk'ie nga kuinchjako Ntíaná xi s'ejihin, kamanda xi kjiñña uun ko Nda Ntíaná kjésintjehen. Ko tsa tjehe ngatitsun xi kjiñña uun, kama ndy-jat'aha. <sup>16</sup> Kui nga b'i ngján t'inyaha ruu xinkiu ngatitsun xi tjennuu, ko b'i ngján chubantjo xinkiu nga chubako Ntíaná tu xi kama nkihinnuu. At'aha

nk'ie nga ndjá nchjako Ntjaná xi naxu nginkun Ntjaná, 'yún tjihin nga'yún ni xi nchja.

<sup>17</sup> Nda profeta Elia, ta xuta kama xi nkúhu ñá. Nk'ie nga kinchjako Ntjaná ndjá b'a kits'in. Kui chubo tsanki nga najmi tu k'ua ts'í, ko najmi kik'a ts'í asun t'anankiu jan nú masen. <sup>18</sup> Askahan ta kinchjako ngáha Ntjaná, ko kik'a ts'í ko kama chá ngáha ni asun t'anankiu.

<sup>19</sup> Jun já nts'ena, tsa tjin ajinnuu xi ngjuai t'axihin ni xi naxu tjin ko tsa as'ai tjin xi ts'in nga kui nda xu'bo k'ooyak'un ngáha ni xi naxu tjun, <sup>20</sup> tsa b'a kama, katumankjinnuu nga tu yáha ni xi ts'in nga k'uejña ngáha nku xutangatitsun niyá ch'onk'uhun, kui xi tib'asjehin ngabayoo ko tits'in nga nkjin ngatitsun n'endyat'a.

**Éhen Ntíaná**  
**New Testament in Mazatec, Jalapa de Díaz**  
**(MX:maj:Mazatec, Jalapa de Díaz)**

copyright © 2013 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mazatec, Jalapa de Díaz

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mazateco, Jalapa de Díaz [maj], Mexico

**Copyright Information**

© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mazatec, Jalapa de Díaz

**© 2013, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022

e05183c2-7c34-5cdd-8c78-15ea51bd8cbb